
J. M. Hansen Holding ApS

Humlehaven 18, DK-DK-8382 Hinnerup

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2020

Geschäftsbericht 1. Januar - 31. Dezember 2020

CVR-nr. 30 58 15 55

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 5 /7 2021

*Der Geschäftsbericht
wurde in der ordentlichen
Gesellschafterversamm-
lung am 5 /7 2021
vorgelegt und genehmigt.*

Jan Martin Hansen
Dirigent
Versammlungsleiter



pwc

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

Side
Seite

Påtegninger

Bericht der Unternehmensleitung und Bestätigungsvermerk

Ledelsespåtegning 1
Bericht der Unternehmensleitung

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab 2
Erklärung des Abschlussprüfers über die Erstellung des Jahresabschlusses

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabsoplysninger 4
Informationen über die Gesellschaft

Årsregnskab

Jahresabschluss

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 5
Income Statement 1 January - 31 December

Balance 31. december 6
Balance Sheet 31 December

Egenkapitalopgørelse 8
Eigenkapitalveränderungsrechnung

Noter til årsregnskabet 9
Anhang zum Jahresabschluss

Übersetzung des dänischen Originals. Im Zweifelsfall wird die dänische Version gültig sein.

Ledelsespåtegning

Bericht der Unternehmensleitung

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 for J. M. Hansen Holding ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Selskabet opfylder betingelserne for at undlade at lade årsregnskabet revidere.

Årsregnskabet giver efter min opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2020 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2020.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hinnerup, den 5. juli 2021
Hinnerup, 5. Juli 2021

Direktion
Vorstand

Jan Martin Hansen

Der Vorstand hat heute der Geschäftsbericht der J. M. Hansen Holding ApS für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2020 erörtert und genehmigt.

Der Geschäftsbericht ist in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstattet worden. Die Gesellschaft erfüllt die Bedingungen für Unterlassung der Prüfung des Jahresabschlusses.

Der Jahresabschluss vermittelt meines Erachtens ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2020.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Erklärung des Abschlussprüfers über die Erstellung des Jahresabschlusses

Til ledelsen i J. M. Hansen Holding ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for J. M. Hansen Holding ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2020 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som De har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere Dem med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og IESBA's etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er Deres ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, De har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med

An die gesetzlichen Vertreter der J. M. Hansen Holding ApS

Wir haben den Jahresabschluss der J. M. Hansen Holding ApS für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis zum 31. Dezember 2020 auf der Grundlage der Buchhaltung der Gesellschaft und sonstiger von Ihnen gemachter Angaben erstellt.

Der Jahresabschluss umfasst die Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung sowie dem Anhang, einschliesslich der angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze.

Wir haben den Auftrag gemäß ISRS 4410, "Aufträge zur Zusammenstellung von Finanzinformationen", ausgeführt.

Wir haben unser Fachwissen eingebracht, um Ihnen bei der Ausarbeitung und Präsentation des Jahresabschlusses gemäß des dänischen Jahresabschlussgesetzes Beistand zu leisten. Wir haben die einschlägigen Vorschriften des Gesetzes über Abschlussprüfer und IESBA's ethischen Regeln eingehalten, darunter auch die Grundsätze in Bezug auf Integrität, Objektivität, fachliche Kompetenz und gebotene Sorgfalt.

Der Jahresabschluss sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der für die Aufstellung des Jahresabschlusses angewandten Angaben liegen in Ihrer Verantwortung.

Da ein Auftrag zur Zusammenstellung von Finanzinformationen kein Auftrag ist, um mit Sicherheit Bestätigungen abgeben zu können, sind wir nicht verpflichtet, die Genauigkeit oder Vollständigkeit der uns für die Aufstellung des Jahresabschlusses von Ihnen gemachten Angaben zu überprüfen. Wir geben daher weder ein Prüfungsurteil noch eine zusammenfassende Beurteilung darüber ab, inwieweit

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Erklärung des Abschlussprüfers über die Erstellung des Jahresabschlusses

årsregnskabsloven.

sammenfassende Beurteilung darüber ab, inwieweit der Jahresabschluss gemäß dem geltenden dänischen Jahresabschlussgesetz ausgearbeitet wurde.

Skive, den 5. juli 2021

Skive, 5. Juli 2021

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Martin Furbo

statsautoriseret revisor

Staatlich autorisierter Revisor

mne32204

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabet
Die Gesellschaft

J. M. Hansen Holding ApS
Humlehaven 18
DK-DK-8382 Hinnerup

CVR-nr.: 30 58 15 55
CVR-Nr.:
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Geschäftszeitraum: 1. Januar - 31. Dezember
Hjemstedskommune: Favrskov
Sitz: Favrskov

Direktion
Geschäftsführung

Jan Martin Hansen

Revisor
Abschlussprüfer

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Resenvej 81
Postboks 19
DK-7800 Skive

Advokat
Rechtsanwalt

Alsion Advokater
Alsion 2
DK-6400 Sønderborg

Pengeinstitut
Bank

Sydbank A/S
Storegade 22
DK-6270 Tønder

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Income Statement 1 January - 31 December

	Note	2020 EUR	2019 EUR
Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder <i>Ergebnis von Anteilen an assoziierten Unternehmen</i>	2	-29.214	64.367
Andre eksterne omkostninger <i>Verwaltungskosten</i>		-11.608	-6.774
Resultat før finansielle poster <i>Ergebnis vor Finanzposten</i>		-40.822	57.593
Andre finansielle indtægter <i>Sonstige Finanzerträge</i>	3	549	4.080
Andre finansielle omkostninger <i>Sonstige Finanzaufwendungen</i>	4	-269	-101
Resultat før skat <i>Ergebnis vor Steuern</i>		-40.542	61.572
Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>	5	18.125	-29.920
Årets resultat <i>Net profit/loss for the year</i>		-22.417	31.652

Resultatdisponering

Distribution of profit

Forslag til resultatdisponering

Proposed distribution of profit

Betalt ekstraordinært udbytte <i>Bezahlte, außerordentliche Dividende</i>		236.000	0
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Neubewertungsrücklage nach der Equity-Methode</i>		-16.849	11.661
Overført resultat <i>Ergebnisvortrag</i>		-241.568	19.991
		-22.417	31.652

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Aktiver

Aktiva

	Note	2020 EUR	2019 EUR
Kapitalandele i associerede virksomheder <i>Anteile an assoziierten Unternehmen</i>	6	99.436	128.304
Finansielle anlægsaktiver <i>Finanzanlagen</i>		99.436	128.304
Anlægsaktiver <i>Anlagevermögen</i>		99.436	128.304
Tilgodehavender hos associerede virksomheder <i>Forderungen gegen assoziierte Unternehmen</i>		641.373	726.206
Tilgodehavender hos virksomhedsdeltagere og ledelse <i>Forderungen gegen Gesellschafter und Unternehmensleitung</i>		0	9.945
Tilgodehavender <i>Forderungen</i>		641.373	736.151
Likvide beholdninger <i>Flüssige Mittel</i>		158.631	289.280
Omsætningsaktiver <i>Umlaufvermögen</i>		800.004	1.025.431
Aktiver <i>Aktiva</i>		899.440	1.153.735

Balance 31. december

Balance Sheet 31 December

Passiver

Passiva

	Note	2020 EUR	2019 EUR
Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>		16.775	16.775
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Rücklage für Nettoneubewertung nach der Equity-Methode</i>		0	16.849
Overført resultat <i>Ergebnisvortrag</i>		875.139	1.117.611
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>		891.914	1.151.235
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		2.500	2.500
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse <i>Verbindlichkeiten gegenüber Gesellschaftern und Unternehmensleitung</i>		5.026	0
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		7.526	2.500
Gældsforpligtelser <i>Verbindlichkeiten</i>		7.526	2.500
Passiver <i>Passiva</i>		899.440	1.153.735
Væsentligste aktiviteter <i>Haupttätigkeit</i>	1		
Anvendt regnskabspraksis <i>Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze</i>	7		

Egenkapitalopgørelse

Egenkapitalveränderungsrechnung

	Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>	Reserve for net- toopskrivning efter den indre værdis metode <i>Rücklage für Nettoneubewertung nach der Equity-Methode</i>	Overført resultat <i>Ergebnisvortrag</i>	I alt <i>Total</i>
	EUR	EUR	EUR	EUR
Egenkapital 1. januar <i>Eigenkapital zum 1. Januar</i>	16.775	16.849	1.117.611	1.151.235
Valutakursregulering <i>Währungsdifferenzen</i>	0	0	-904	-904
Betalt ekstraordinært udbytte <i>Bezahlte, außerordentliche Dividende</i>	0	0	-236.000	-236.000
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	0	-16.849	-5.568	-22.417
Egenkapital 31. december <i>Eigenkapital zum 31. Dezember</i>	16.775	0	875.139	891.914

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

1 Væsentligste aktiviteter

Haupttätigkeit

Selskabets hovedaktivitet er holdingvirksomhed.
Die Haupttätigkeit der Gesellschaft ist Holdingtätigkeiten.

	2020 EUR	2019 EUR
2 Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder		
<i>Ergebnis von Anteilen an assoziierten Unternehmen</i>		
Andel af overskud i associerede virksomheder	0	64.367
<i>Anteil am Gewinn in assoziierten Unternehmen</i>		
Andel af underskud i associerede virksomheder	-29.214	0
<i>Anteil am Verlust in assoziierten Unternehmen</i>		
	-29.214	64.367
3 Andre finansielle indtægter		
<i>Sonstige Finanzerträge</i>		
Renteindtægter associerede virksomheder	204	665
<i>Zinserträge, assoziierte Unternehmen</i>		
Andre finansielle indtægter	0	904
<i>Sonstige Finanzerträge</i>		
Valutakursreguleringer	345	2.511
<i>Währungsdifferenzen</i>		
	549	4.080
4 Andre finansielle omkostninger		
<i>Sonstige Finanzaufwendungen</i>		
Andre finansielle omkostninger	246	101
<i>Sonstige Finanzaufwendungen</i>		
Valutakurstab	23	0
<i>Wechselkursverlust</i>		
	269	101

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2020 EUR	2019 EUR
5 Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>		
Årets aktuelle skat <i>Laufende Steuern des Jahres</i>	0	0
Regulering af skat vedrørende tidligere år <i>Berichtigung von Steuern betreffend frühere Jahre</i>	-18.125	29.920
	-18.125	29.920
6 Kapitalandele i associerede virksomheder <i>Anteile an assoziierten Unternehmen</i>		
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	111.455	111.455
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	111.455	111.455
Værdireguleringer 1. januar <i>Wertberichtigungen zum 1. Januar</i>	16.849	24.966
Valutakursregulering <i>Wechselkursberichtigungen</i>	346	2.512
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	-29.214	64.367
Modtagne udbytter <i>Erhaltene Dividende</i>	0	-74.996
Værdireguleringer 31. december <i>Wertberichtigungen zum 31. Dezember</i>	-12.019	16.849
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	99.436	128.304

Kapitalandele i associerede virksomheder specificeres således:
Anteile an assoziierten Unternehmen setzen sich wie folgt zusammen:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Sitz</i>	Selskabskapital <i>Grundkapital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Stimmrechts- und Eigentumsanteil</i>	Egenkapital <i>Eigenkapital</i>	Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>
P & J Windpower ApS	Lødderup, Danmark	16.775	50%	200.643 0	-55.575 0
Nordwindpower ApS	Lødderup, Danmark	16.775	50%	-1.772 0	-2.853 0

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Anvendt regnskabspraksis *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze*

Årsrapporten for J. M. Hansen Holding ApS for 2020 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2020 er aflagt i EUR.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft J. M. Hansen Holding ApS für das Jahr 2020 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für Unternehmen der Berichterstattungs-klasse B mit Wahl von einzelnen Regelungen aus Berichterstattungs-klasse C aufgestellt.

Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2020 ist in EUR erstellt.

Erfassung und Bewertung

Erträge werden in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Realisierungszeitpunkt erfasst; Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten, die zum beizulegenden Zeitwert oder zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt werden, werden entsprechend erfasst. Weiterhin werden in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen erfasst, die zur Erwirtschaftung der Umsatzerlöse des Geschäftsjahres angefallen sind, darunter planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen, Rückstellungen sowie Rücknahmen infolge geänderter, bilanzieller Schätzungen von Beträgen, die früher in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst gewesen sind.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert der Vermögenswerte verlässlich angesetzt werden kann.

Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass zukünftiger wirtschaftlicher

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Resultatopgørelsen

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Resultat af kapitalandele i associerede virksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året under posten ”Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder”.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede valutakursreguleringer, kursregulering på værdipapirer, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen.

Nutzen aus der Gesellschaft fließen wird, und der Wert der Verbindlichkeit verlässlich angesetzt werden kann.

Bei der Ersterfassung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zu Anschaffungskosten bewertet. Bei der Folgebewertung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten wie für jeden einzelnen Bilanzposten unten beschrieben angesetzt.

Gewinn- und Verlustrechnung

Verwaltungskosten

Verwaltungskosten umfassen Fertigungsgemeinkosten und Kosten für Räumlichkeiten, Vertrieb sowie Bürobedarf u.a.m.

Gewinn/Verlust aus Anteilen an assoziierten Unternehmen

In der Gewinn- und Verlustrechnung wird das anteilige Jahresergebnis im Post “Erträge aus Anteilen an assoziierten Unternehmen” erfasst.

Finanzposter

Finanzerträge und -aufwendungen umfassen Zinsen, Finanzaufwendungen auf Finanzierungsleasing, realisierte und unrealisierte Gewinne und Verluste aus Währungsumrechnungen, Berichtigungen von Wertpapieren, Tilgung von Realkredithypothesen sowie Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat og indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med 100% ejede danske og udenlandske dattervirksomheder. Selskabsskatten fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Balancen

Kapitalandele i associerede virksomheder

Kapitalandele i associerede virksomheder indregnes og måles efter den indre værdis metode.

I balancen indregnes under posten "Kapitalandele i associerede virksomheder" den forholdsmæssige ejerandel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort med udgangspunkt i dagsværdien af de identificerbare nettoaktiver på anskaffelsestidspunktet med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne avancer eller tab og med tillæg af resterende værdi af eventuelle merværdier og goodwill opgjort på tidspunktet for anskaffelsen af virksomhederne.

Den samlede nettoopskrivning af kapitalandele i associerede virksomheder henlægges via overskudsdisponeringen til "Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode" under egenkapitalen. Reserven reduceres med udbytteudlodninger til moderselskabet og reguleres med andre egenkapitalbevægelser i

Steuern vom Jahresergebnis

Der Steueraufwand des Jahres, der sich aus den laufenden Steuern des Jahres und den latenten Steuern des Jahres zusammensetzt, wird mit dem gewinnabhängigen Teil in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst und mit dem durch Verbuchungen direkt im Eigenkapital ausgelösten Teil direkt mit dem Eigenkapital verrechnet.

Die Gesellschaft ist im Wege der Gesamtveranlagung mit 100%igen dänischen und ausländischen Tochterunternehmen. Der Steuereffekt der Gesamtveranlagung wird auf die Unternehmen im Verhältnis zu deren steuerpflichtigen Einkommen verteilt.

Bilanz

Anteile an assoziierten Unternehmen

Anteile an assoziierten Unternehmen werden nach der Equity-Methode erfasst und bewertet.

In der Bilanz wird im Post"Anteile an assoziierten Unternehmen" der anteilige Eigenkapitalwert erfasst, berechnet auf Grund des beizulegenden Zeitwerts der identifizierbaren Nettovermögenswerte zum Anschaffungszeitpunkt, abzüglich bzw. zuzüglich unrealisierter, konzerninterner Gewinne oder Verluste und zuzüglich des Restwerts etwaiger Mehrwerte und Firmenwerte zum Zeitpunkt des Erwerbs des Unternehmens.

Die gesamte Nettoneubewertung bei Anteilen an assoziierten Unternehmen wird bei der Gewinnverwendung einer "Rücklage für Nettoneubewertung nach der Equity-Methode" unter dem Eigenkapital zugeführt. Die Rücklage wird um Gewinnausschüttungen an die Muttergesellschaft reduziert und mit anderen Eigenkapitalbewegungen in den assoziierten

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

de associerede virksomheder.

Associerede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi indregnes til EUR 0. Hvis moderselskabet har en retslig eller en faktisk forpligtelse til at dække virksomhedens underbalance, indregnes en hensat forpligtelse hertil.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles i balancen til amortiseret kostpris eller en lavere nettorealiseringsværdi, hvilket normalt udgør nominal værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Der indregnes udskudt skat af alle midlertidige forskelle mellem regnskabs- og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende ikke-skattemæssigt afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvis disse - bortset fra ved virksomhedsovertagelser - er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på det regnskabsmæssige resultat eller den skattepligtige indkomst.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes

anden Eigenkapitalbewegungen in den assoziierten Unternehmen berichtet.

Assoziierten Unternehmen mit einem negativen Eigenkapitalwert werden zu EUR 0 angesetzt. Wenn der Muttergesellschaft eine rechtliche oder faktische Verpflichtung obliegt, das Defizit des Unternehmens abzudecken, wird eine Rückstellung dafür gebildet.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert erfasst, was hier dem Nennwert abzüglich Rückstellung für Forderungsausfälle entspricht.

Dividende

Die von der Unternehmensleitung vorgeschlagene Dividende für das Jahr wird unter Eigenkapital getrennt ausgewiesen.

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Von allen zeitweiligen Unterschieden zwischen dem Buchwert und dem Steuerwert der Vermögenswerte und der Verbindlichkeiten werden latente Steuern erfasst. Jedoch werden von zeitweiligen Unterschieden in Bezug auf nicht steuerlich abschreibungsfähigen Firmenwert und sonstige Posten, wo zeitweilige Unterschiede - abgesehen von Akquisitionen - zum Erwerbstitel entstanden sind, ohne eine Einwirkung auf das Ergebnis oder das steuerpflichtige Einkommen zu haben, keine latenten Steuern erfasst.

Latente Steuern werden auf Grund der Steuervorschriften und der Steuersätze angesetzt, die unter Zugrundelegung der am Bilanzstichtag gültigen ge-

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser præsenteres modregnet inden for samme juridiske skatteenhed.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

setzlichen Regelungen zum Realisierungszeitpunkt zu erwarten sind. In den Fällen wo die Ermittlung des Steuerwerts nach alternativen Besteuerungsvorschriften vorgenommen werden kann, werden die latenten Steuern auf Grund der geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. der Abwicklung der Verbindlichkeit ermittelt.

Aktive latente Steuern werden mit dem Wert angesetzt, zu dem die Vermögenswerte durch Verrechnung entweder mit Steuern von künftigen Erträgen oder mit latenten Steuerverbindlichkeiten voraussichtlich realisiert werden können.

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten werden als innerhalb derselben Steuerbehörde verrechnet vorgelegt.

Aktuelle Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Aktuelle Steuerverbindlichkeiten und aktuelle Steuerforderungen werden in der Bilanz als berechnete Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres erfasst, um Steuern von den steuerpflichtigen Einkommen in früheren Jahren und bezahlte Akontosteuern berichtet. Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens werden in Finanzposten in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

7 Anvendt regnskabspraksis (fortsat) *Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze (fortgesetzt)*

Finansielle gældsforpligtelser

Lån, som realkreditlån og lån hos kreditinstitutter, indregnes ved låneoptagelsen til det modtagne provenu med fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder måles lånene til amortiseret kostpris, således at forskellen mellem provenuet og den nominelle værdi indregnes i resultatopgørelsen som en rentekomkostning over låneperioden.

Prioritetsgæld er således målt til amortiseret kostpris, der for kontantlån svarer til lånets restgæld. For obligationslån svarer amortiseret kostpris til en restgæld beregnet som lånets underliggende kontantværdi på låneoptagelsestidspunktet reguleret med en overafdragstiden foretaget afskrivning af lånets kursregulering på optagelsestidspunktet.

Øvrige gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominal værdi.

Finanzielle Verbindlichkeiten

Darlehen, wie Hypothekenschulden und Darlehen bei Kreditinstituten, werden bei der Aufnahme des Darlehens mit dem erhaltenen Erlös abzüglich bezahlter Transaktionskosten erfasst. In den Folgeperioden werden die Darlehen zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, so dass der Unterschied zwischen dem Erlös und dem Nennwert über den Darlehenszeitraum als Zinsaufwendungen in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst wird.

Hypothekenschulden sind damit zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, was in Bezug auf Bar Darlehen der Restschuld des Darlehens entspricht. In Bezug auf Obligationsanleihen entsprechen die fortgeführten Anschaffungskosten einer Restschuld, die wie der zugrunde liegende Barwert zum Zeitpunkt der Aufnahme des Darlehens berechnet ist und mit einer über die Tilgungsdauer vorgenommenen Abschreibung der Wertberichtigung zum Aufnahmezeitpunkt reguliert.

Sonstige Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die im Wesentlichen dem Nennwert entsprechen.